

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 622 / 23. Juni 2023

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Schrag Thomas, Obere Schilling 41, 8460 Marthalen, Einbau von 2 Schleppgauben und Ausbau Estrichraum zu Zimmer, Vers.-Nr. 1042, Kat.-Nr. 4007, Obere Schilling 41, 8460 Marthalen, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten an einer Liegenschaft in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 5'057.05 zu.

Geschwindigkeitskontrolle vom 25.04.2023 bis 02.05.2023

Die Kantonspolizei Zürich teilt die Ergebnisse der im Zeitraum vom 25.04.2023 bis 02.05.2023 der Ruedelfingerstrass in beiden Fahrtrichtungen durchgeführten Geschwindigkeitskontrolle mit. Es wurden 11'276 Fahrzeuge gemessen. Bei einer signalisierten Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h kam es zu 247 Übertretungen.

Politische Gemeinde

GEMEINDEVERSAMMLUNGS-BESCHLÜSSE

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 6. Juni 2023 können ab 23. Juni 2023 in der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Bürozeit eingesehen werden. Die Versammlungen fassen folgende Beschlüsse:

Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2022
2. Aufnahme in das Bürgerrecht von Marthalen: Gerber Szandra, geb. 15. August 1988, Gerber Morales Ryan, geb. 6. Oktober 2021, ungarische Staatsangehörige, wohnhaft Oberhusestrass 6, Marthalen
3. Aufnahme in das Bürgerrecht von Marthalen: Walthes Stefan, geb. 25. September 1981, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Schillingstrass 11, Marthalen
4. Genossenschaft Aquarina Rheinau, Gemeindebeitrag an das Hallen- und Freibad, Genehmigung

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Rechtsmittel

Stimmrechtsrekurs

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden.

Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse der Gemeinden kann gestützt auf § 171 Gemeindegesetz **innert 30 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Protokollberichtigung

Begehren um Berichtigung des Protokolls können in der Form des Rekurses innert 30 Tagen, vom Beginn der Auflage an gerechnet, erhoben werden.

Rekurse, Beschwerden und Berichtigungen sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen, einzureichen. Die Eingabe muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, der Eingabe beizulegen.

Gemeinderat
Primarschulpflege



Haben Sie gewusst?



Auskunftsstelle für ambulante und stationäre Pflegeversorgung

Gemäss Artikel 7 des Pflegegesetzes des Kantons Zürich sind die Gemeinden verpflichtet, eine Auskunftsstelle über das Angebot der verschiedenen Leistungserbringer der ambulanten (Spitex, selbständige Pflegefachpersonen) und stationären Pflegeversorgung anzubieten. Die Gemeinde muss die Auskunftsstelle nicht selbst betreiben, sie kann diese Aufgabe delegieren.

Die Auskunftsstelle der Gemeinde Marthalen heisst «iba Beratungsstelle» und wird von der Spitex Weinland Mitte betrieben. Bei der Informations- und Beratungsstelle können Fragen zur Gesundheit und in diesem Zusammenhang benötigte Hilfestellungen für Jung und Alt geklärt werden. Egal ob Sie Fragen zum sicheren Umgang mit Medikamenten haben, Tipps für die Sturzprävention brauchen oder wissen wollen, welche ambulante Pflegemöglichkeiten bestehen, es stehen Ihnen entsprechende Fachpersonen gerne zur Verfügung. Die Beratungsstelle ist vernetzt mit anderen Organisationen im Gesundheits- und Sozialbereich.

Beratungen sind zu den regulären Bürozeiten (Mo – Fr) möglich und sind für alle Einwohnerinnen und Einwohner von Marthalen und Ellikon am Rhein und deren Angehörige kostenlos.

iba Beratungsstelle
Spitex Weinland Mitte
Oberdorf 2
8460 Marthalen

052 319 12 35

[www.spitexwm.ch/Angebot/iba Beratungsstelle](http://www.spitexwm.ch/Angebot/iba_Beratungsstelle)

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Michaela Bättig, Ressortvorsteherin Gesundheit

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes (inkl. Polizeistundenverlängerung)

GCP - Night / 30 Jahre Gugge Chrottepösche

Wann: Samstag, 1. Juli 2023
11:11 - 03:03 Uhr

Wer: Gugge Chrottepösche

Wo: Schützenhaus und Schopf, Marthalen

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur ZH, 8. Mai 2023

Frei Jelena Sophie, von Dachsen ZH, Tochter der Frei geb. Abegg Sophie Susanne und des Frei Joel, beide wohnhaft in Marthalen

Winterthur ZH, 26. Mai 2023

Baumgartner Fabio, von Rapperswil BE, Sohn der Baumgartner geb. Bieri Maria und des Baumgartner Roman, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Marthalen ZH, 12. Juni 2023

Berger geb. Mohr Erika Nelly, von Marthalen ZH, geb. 16.06.1944, wohnhaft gewesen in Marthalen

GRATULATIONEN

Das Ehepaar Hanna und Ernst Wipf, wohnhaft in Marthalen, feiert am 6. Juli ihre **diamantene Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren noch eine lange gemeinsame Zukunft.

Der Gemeinderat



Strassensperrung Zinggestrass

Montag, 26. Juni bis Freitag, 7. Juli 2023

Vollsperrung Zinggestrass bei Liegenschaft Zinggestrass Nr. 13.

Die Zufahrt zur Zinggestrass, Fahrtrichtung Schaffhuserstrasse ist bis zur Liegenschaft Zinggestrass Nr. 11d gewährleistet.

Wir verweisen auf die entsprechenden Signalisationen des Kantons und der Gemeinde.

Wir bitten die betroffenen Anstösser und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

GEMEINDERAT MARTHALEN

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



Abendspaziergang

Hausgeschichten

(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. Juli 2023, 19.00 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf (mit Velo)

Thema: Mit dem Velo nach Ellikon am Rhein

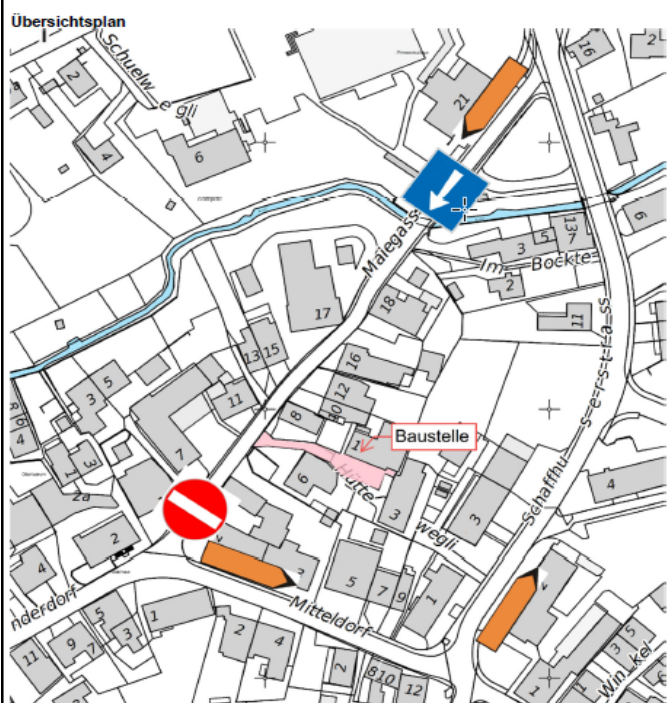
Strassenbauarbeiten

Hüttewegli

Die Gemeinde Marthalen ersetzt ab dem **19. Juni 2023** die Wasserleitung im Hüttewegli. Ebenfalls wird die Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen die Rohranlage ausbauen. Im Anschluss an die Werkleitungsarbeiten wird der Strassenoberbau wieder instandgestellt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis am 21. Juli 2023.

Zufahrt / Verkehr

Das Hüttewegli ist für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Anwohner werden gebeten, Ihre Fahrzeuge ausserhalb der Baustelle zu parkieren. Die Maiegass wird als Einbahnstrasse Richtung Dorf signalisiert.



Wir jassen und spielen wieder

(immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 13. Juli 2023
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Zentrum für Betreuung und Pflege,
Marthalen

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen spielfreundigen Frauen und Männer. Sie können Jassen lernen!

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 23. Juni 2023, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Freitag, 7. Juli 2023, um 11:30 Uhr,
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Wir wandern von Stetten AG- Bremgarten

Leichte Tageswanderung

Montag 3. Juli 2023

Route	von Stetten AG Klosterfeld wandern wir der Reuss entlang bis ins Städtchen Bremgarten, unterwegs werden wir aus dem Rucksack zu Mittag essen.
Dauer	ca. 2 ½ Std.
Höhen	ca 100 m rauf und 90 m runter
Ausrüstung	Sonnenschutz, Mittagessen
Abfahrt	8.42 Uhr ab Rheinau 8.59 Uhr ab Marthalen
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr (Marthalen)
Billette	bitte Stetten AG alle Zonen lösen Fr. 30.-
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft	Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35
Beitrag	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Transporte
Muldenservice



Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch

Insertionspreise im Eicheblatt

Seite	Masse	Preis
½ quer	190 x 135 mm	Fr. 110.--
½ hoch	90 x 275 mm	Fr. 110.--
⅓ quer	190 x 90 mm	Fr. 80.--
¼ quer	190 x 67 mm	Fr. 55.--
¼ hoch	90 x 135 mm	Fr. 55.--
mm pro Spalte	90 x div. mm	Fr. -.60

Wiederholungsrabatt
3 x 5 %, 5 x 10 %, 10 x 15 %

Private Kleinanzeigen: Bis zu 8 Zeilen Fr. 20.--

Gewerbliche Kleinanzeigen: Fr. -.60/mm

Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Mittwoch, 19. Juli 2023

**Wir wandern von Neunkirch SH nach
Wilchingen/Unterneuhaus SH**

Route	Ab Bahnhof Neunkirch – <u>Hasebärghaalde</u> – <u>Tuubetaal</u> – vorbei an Feldern, Wälder und Rebbergen zum Bahnhof Unterneuhaus Speziell: Steiler aber kurzer Anstieg durch die <u>Hasebärghaalde</u>
Dauer	ca. 1 1/2 Stunde Wanderzeit
Höhen	108 m rauf und 123 m runter
Abfahrt	14.00 Uhr Bahnhof Marthalen 13.42 Uhr ab Rheinau
Billet	Wilchingen/Hallau retour Z-Pass OSTWIND-TW Tageskarte Fr. 14.40 mit Halbtax
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr
Beitrag	Fr.2.- Abgabe an Pro Senectute
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft	Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Online-Ratgeber Wohneigentum

Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.

www.hev-ratgeber.ch

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Marthalen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70



Unsere Rosshaarspinnerei in Marthalen,
die einzige in der Schweiz,
feiert dieses Jahr ihr 180 – jähriges Bestehen.

**Für die Bevölkerung von Marthalen und Umgebung öffnen wir unsere Tore am
Samstag, 19. August 2023
von 10.00 – 16.00 Uhr**

• Führungen • Ausstellungen • Essen • Trinken

Herzlich willkommen, wir freuen uns auf Ihren Besuch!



TOGGENBURGER

Toggenburger & Co. AG, CH-8460 Marthalen

Rosshaarspinnerei / Schaffhuserstrass 8

www.toggenburger.com/office@toggenburger.com

v. l. n. r.

Stefan Leu

Raffaella Wertli

Roman Frei

Brigitte Schäfer

Michael Ebner



Filiale Weinland

Schaffhuserstrasse 26
CH-8451 Kleinandelfingen

+41 52 304 33 33
ersparniskasse.ch



**Ersparniskasse
Schaffhausen**

Die Bank. Seit 1817.



Der Apfel

VON DER BLÜTE BIS ZUM MOST

VORTRAG: "APFEL IN DER MYTHOLOGIE"

Hildegund Kastner, Historikerin und erfahren im Gebiet der Mythologie, wird im Rahmen eines Vortrags die Bedeutung des Apfels in verschiedenen mythologischen Erzählungen beleuchten. Der Apfel spielt seit jeher eine wichtige Rolle in der Mythologie verschiedener Kulturen und Religionen. Er ist Symbol für Fruchtbarkeit, Versuchung, Erkenntnis und vieles mehr. Lasse dich auf eine faszinierende Reise durch die Welt der Mythologie entführen und erfahre mehr über die unterschiedlichen Bedeutungen, die der Apfel im Laufe der Jahrhunderte und in verschiedenen Kulturen hatte.

SONNTAG, 2. JULI

- 14:00-17:00
- Orts- und Wohnmuseum geöffnet
 - Sonderausstellung "Der Apfel - von der Blüte bis zum Most" im Ortsmuseum
- AB 15:00
- Vortrag "Der Apfel in der Mythologie" von Hildegund Kastner im Hirschenkeller



ORTSMUSEUM MARTHALEN
UNDERDORF 2

www.ortsmuseum-marthalen.ch



Feierabend & Musik

Festwirtschaft mit Grill
Jubilarenehrung

Freitag, 30. Juni 2023
ab 19 Uhr
auf dem Lindenhof in
Marthalen

Bei schlechtem Wetter im Feuerwehrlokal



Auf unserer Homepage finden
Sie aktuelle Infos zum Anlass:
www.musikverein-marthalen.ch



Freilichtspiel Kleinandelfingen

Das Stück heisst: **Willhelm Tell (die halbe Wahrheit)**

Donnerstag, 27. Juli 2023

- Treffpunkt: wird noch bekanntgegeben Uhr Dreispitz Primarschulhaus oder
19.30 Uhr Abendkasse Betrieb Rüteneu
- Anfahrt: Wir können eine Fahrgemeinschaft bilden, wer interessier ist
soll sich doch bitte bei mir melden
- Ort: Landwirtschaftlicher Betrieb Rüteneu,
Ossingerstrasse 22
Kleinandelfingen
- Türöffnung: 18.00 Uhr
- Festwirtschaft: ab 18.00 Uhr geöffnet = es besteht die Möglichkeit sich vor der
Vorstellung zu verpflegen
- Beginn Vorstellung: 20.00Uhr
- Kosten: Fr. 45.70 die Eintrittskarten werden am Abend von mir
abgegeben = bei Verhinderung müssen die Kosten
übernommen oder einen Ersatz gesucht werden

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder
und Partner heissen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

.....

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **23. Juli 2023**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 317 35 93 / 079 431 66 17
E-Mail a.u.bernet@bluewin.ch

Name Tel.

Adresse Anzahl Billette

Mitfahrgelegenheit gewünscht Verpflegung vor der Vorstellung gewünscht



BIBLIOTHEK
MARTHALEN



Geschichtentreff für kleine Bücherzwerge

Magst du Bilderbücher und Geschichten? Dann bist du bei uns genau richtig.

An folgenden Samstagmorgen von 9.30 – 11.00 Uhr erzählt das Bibliotheksteam in der Bibliothek im Primarschulhaus Geschichten für Kinder von ca. 2 - 7 Jahren. Währenddessen können deine Eltern in der Bibliothek stöbern und einen Kaffee geniessen.

Samstag, 1.7.2023

Samstag, 9.9.2023

Samstag, 7.10.2023

Samstag, 4.11.2023

Samstag, 2.12.2023

Sei auch du ein Bücherzweig.
Wir freuen uns auf dich.
Das Bibliotheksteam



Wir wünschen
eine sonnige
Sommerzeit

farbpalette.ch
Malerbetriebe

RAIFFEISEN

**Ihr Finanzplanungszentrum
im Weinland**

Jetzt loslegen – ernten Sie die
Früchte Ihrer finanziellen Planung

Jetzt!
Finanzplanungs-
termin vereinbaren.

Raiffeisenbank Weinland
Telefon 052 304 30 00
www.raiffeisen.ch/weinland
weinland@raiffeisen.ch



Kanton Zürich
Bildungsdirektion



Zentrum Breitenstein

Sommerferien voller Spass und Abenteuer!

**Ausflüge +
Besichtigungen**

**Musik +
Theater
+ Tanz**

**Natur +
Tiere**

**Basteln +
Werken
+ Malen**

**Sport +
Spiel**



Ein Angebot des Zentrum Breitenstein

Viele neue Sommer-Abenteuer beim Ferienprogramm.ch

Dieses Jahr gibt es besonders viel zu entdecken beim Ferienprogramm.ch. Mit vielen neuen Kursen möchte das Ferienprogramm.ch den Kindern aus Winterthur und Umgebung diesen Sommer eine möglichst grosse Vielfalt an Aktivitäten bieten und die Ferien unvergesslich machen. Nicht nur die Kinder kommen auf ihre Kosten, auch für Familien hat es einiges mit dabei. Ob Basteln, Sport, Musik oder Natur, diesen Sommer gibts für jeden Geschmack etwas Tolles.

Am 15. Juli bis zum 20. August geniessen die Kids wieder 5 lange Ferienwochen – das Ferienprogramm.ch ist bereit: «Dieses Jahr haben wir so viel Abwechslung und neue Kurse wie noch nie. Neu werden die Kids Chefköche im Coop-Restaurant und erhalten einen Blick hinter die Kulissen beim Volg, der Feuerwehr und der Polizei», erzählt Geschäftsführerin des Ferienprogramm.ch, Lea Keller. Das Ziel sei es, den Kindern eine unvergessliche Ferienzeit zu ermöglichen, in der sie diverse neue Aktivitäten ausprobieren und entdecken können, neue Freunde finden und vielleicht ergebe sich sogar ein Hobby oder ein Berufswunsch daraus.

Viele Highlights in den Sommerferien

Die diesjährigen Sommerferien bringen einige Highlights mit sich. So werden im Kochkurs die Kleinen zu grossen Starköchen und erlernen innerhalb einer Woche das Kochen, Backen und Gastgeben. Als krönender Abschluss sind die eigenen Eltern zu Gast und können sich von den Kids verwöhnen lassen. Bei den sommerlichen Temperaturen kommen aber auch die Naturfreunde nicht zu kurz. Beim Alpakaerlebnis lernen die Kids die Alpakas und ihr Leben kennen, füttern, striegeln und streicheln die Tiere. Beim anschliessenden Spaziergang lernen die Kids mehr über die Ökologie des schönen Alpaka-Naturparks. Wer bei den heissen Sommertemperaturen mal etwas Abkühlung braucht, kann auch an einer Führung durch die Volg Verteilzentrale teilnehmen, dort gibt es etwas kühle Luft und spannende Einblicke hinter die Kulissen.

Auch die Mamis und Papis kommen im Sommer nicht zu kurz. Gemeinsam mit den Kids können sie eine Spielkonsole, einen Internet-Radio oder ein ferngesteuertes Auto zusammenbauen und mit nach Hause nehmen. Wer lieber etwas Sport machen möchte, ist bei der Vater-Kind-Wanderung oder beim Velofahren und Schatzsuchen mit Metalldetektoren gut aufgehoben.

“Dä Schnäller isch dä Gschwinder”

Die Kurse für die Sommerferien sind bereits online und können ab sofort gebucht werden. Wer also noch auf der Suche nach einem spannenden Programm für seine Kids in den Sommerferien ist, kann sich anhand weniger Klicks einen Platz reservieren. Unter www.ferienprogramm.ch können die verschiedenen Kurse erkundet und gebucht werden. Man sollte sich aber beeilen, die Kurse sind beliebt und die Plätze begrenzt. Es gilt also «Dä Schnäller isch dä Gschwinder».

Das Ferienprogramm.ch – Team freut sich auf abenteuerreiche Sommerferien mit euch!

Kontaktdaten:

Lea Schmollinger

marketing@ferienprogramm.ch

079 601 94 34

www.ferienprogramm.ch

Über Ferienprogramm

Der Verein Ferienprogramm bietet auf der Webseite www.ferienprogramm.ch verschiedene Kurse, Lager und Erlebnisse für Kinder vom Kindergarten- bis ins Oberstufenalter an. Kursleiterinnen und Kursleiter können ihr Angebot, das auf Kinder zugeschnitten sein muss, selber kostenlos veröffentlichen und werden nach einer Prüfung durch Ferienprogramm.ch freigegeben. Ab diesem Zeitpunkt können sich Interessierte anmelden und bekommen dann per E-Mail eine Bestätigung der Anmeldung. Die Verantwortlichen können jederzeit auf die aktuelle Teilnehmerliste zugreifen. www.ferienprogramm.ch





Sei keine lahme Ente und mach am ersten Marthaler Entenrennen mit

Zum 30-jährigen Dorfläbe Jubiläum organisieren wir das erste offizielle Entenrennen in Marthalen.



Wann: Sonntag 30. Juli 2023

Entenrennen: 18.00 – 19:30 Uhr

Rangverkündigung: ca. 20:15 Uhr

Gross und Klein ist eingeladen am Entenrennen mitzumachen. Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Ihr könnt auch ein Entenfamilien-Team bilden. Ein Team sollte aus mindestens 4 Personen mit 4 Enten und einem originellen Teamnamen bestehen. Es wird die Zeit eines Streckenabschnitts gemessen. Es gibt tolle Preise zu gewinnen. Die schnellste Ente bekommt einen Spezialpreis.

Bilde mit deiner Familie oder mit deinen Freundinnen oder Freunden ein Team. Du kannst deine Ente auf ihrem Weg im Bach durch Marthalen anfeuern und begleiten.

Die Rennenten werden vor Ort abgegeben oder können vorher in der Bibliothek (ab Juli) bezogen werden, damit ihr sie individuell bemalen könnt.

Am Ziel besteht die Möglichkeit den Grill zu benutzen, Getränke und Sitzgelegenheiten stellen wir zur Verfügung. Bitte Grillgut und Geschirr selber mitbringen.

Weitere Infos folgen im nächsten Eicheblatt.

OpenAir Kino auf dem Radhof

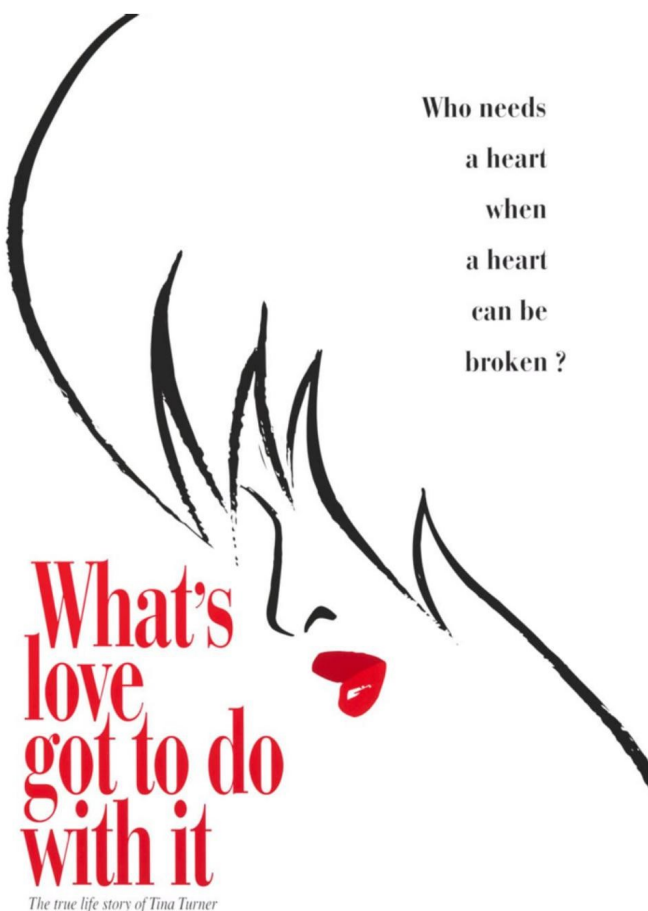
Freitag, 30. Juni ab 20:00 Uhr

Tina: What's Love Got to Do with it?



Die Leinwand steht bei Petra und Martin Heussi auf dem Radhof 1.
Es gibt etwas zu essen und zu trinken. Und natürlich Popcorn.
Bringen Sie einen Camping- oder Liegestuhl mit. Und vielleicht auch eine Decke.
Der Eintritt ist frei. Wir danken für Ihren Beitrag in die Spendenbox.

Wir lassen die kürzlich verstorbene Queen of Rock'n'Roll nochmals hochleben.



**Who needs
a heart
when
a heart
can be
broken?**

Vor 30 Jahren - im Gründungsjahr des Vereins Dorfläbe Marthalen - kam ein bewegender Musikfilm in die Kino:

«Tina – What's Love Got to Do with It».

Der Film erzählt die erste Lebenshälfte der wunderbaren Tina Turner. So wie sie ihr Leben selbst aufgeschrieben hat in ihrer Biografie «I, Tina».

In dieser Zeit feiert sie mit ihrem damaligen Ehemann als «Ike & Tina Turner» erste Erfolge. Doch Drogen, Alkohol und Gewalt machen ihr Leben zur Hölle. Tina Turner lässt sich scheiden.

Der Film endet 1984, als ihre grosse Weltkarriere beginnt.

Wir zeigen den Film in deutscher Version, sobald es eingedunkelt hat (ca. 21.45 Uhr).

Die Parkplätze sind beschränkt, bitte kommen Sie wenn möglich mit dem Velo.
Auf Anmeldung werden Sie mit einem **Gratis Shuttlebus** abgeholt. Melden Sie sich bis spätestens 30. Juni, 12 Uhr bei Petra Heussi (078 676 24 12).

Der Anlass findet nur bei gutem Wetter statt.
Informationen über die Durchführung finden Sie auf www.dorflaebe-marthalen.ch



30 JAHRE CFP

Jubi-Fest 01.07.23

Schützenhaus Marthalen

11:11 Uhr

Festbeginn

13:13 Uhr

**Start der Plauscholympiade für
Gross und Klein**

Die Anmeldung kann direkt am Fest gemacht werden.

17:17 Uhr

Apéro für geladene Gäste

Der Festbetrieb läuft parallel weiter.

03:03 Uhr

Festende

Ab 23:00 Uhr fährt ein Shuttlebus in die umliegenden Gemeinden.

Es ist ein Zeltplatz auf dem Areal zur Gratisnutzung vorhanden.
(Keine Duschkmöglichkeiten)

Kinderparadies mit:

Sandhaufen | Hüpfburg | Sirup-Bar

Gratis Kinderschminken von 14:00 - 17:00 Uhr

www.schminkschmid.ch



Folge uns auf:



chrottepoesche.ch

**Guggenauftritte ab 18:18 Uhr und am Abend
Partysound und diverse Bars**

**Essensangebot während dem ganzen Fest:
Pommes | Steak | Würste | Pizza | handgemachte Glacé**

Immer aktuelle Info's zu unserem Jubifest findest du auf Social Media oder auf unserer Homepage

Serenade im Schlosspark Geschwister Küng



Die original Appenzeller Streichmusik bettet mit Witz, Charme und Leidenschaft Altbekanntes in eine eigene Klangsprache. Urchig, tänzig, lüpfig, melancholisch, nachdenklich: Dem Publikum öffnen sich die Gemütszustände der appenzellischen Volksseele.

Samstag, 1. Juli 2023
Im Schlosspark, Andelfingen

Festwirtschaft: 19:00 Uhr
Konzertbeginn: 20:15 Uhr

Karten zu 30 Franken
Jugendliche in Ausbildung 10 Franken
Kinder in Begleitung gratis
Kein Vorverkauf




Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Kirche und die Festwirtschaft im Kirchgemeindehaus von Andelfingen statt.

KONZERTVEREIN ANDELFINGEN

Afrikanische Schweinepest

Die Afrikanische Schweinepest (ASP) ist eine Bedrohung für die Wildschwein-Bestände sowie für die Hausschweine. Für Menschen ist das ASP-Virus nicht gefährlich. Die grösste Gefahr für die Verbreitung der Tierseuche geht trotzdem vom Menschen aus und zwar durch die unsachgemässe Entsorgung von Lebensmittelabfällen und tierischen Produkten, die mit dem Virus infiziert sein können. Wenn infizierte Lebensmittelabfälle oder tierische Produkte in die Umwelt gelangen, können sie von Wildschweinen gefressen werden, die das Virus dann weiter verbreiten. Deshalb bitten wir Sie um Mitarbeit, um den Kanton Zürich ASP-frei zu halten.

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und
Veterinärwesen BLV
Bundesamt für Umwelt BAFU

JFK Jagd- und Fischereiverwaltung
Conférence des associations de chasse, de la chasse et de la pêche
Confederazione dei cacciatori della caccia o della pesca

VSKT
ASVC
Verbindung der Schweizer Kantonsveterinärinnen
und Kantonsveterinäre
Associazione Svizzera dei Veterinari Cantonesi
Associazione Svizzera dei Veterinari Cantonesi

Achtung! Attention! Attenzione!



Schweinepest in Europa

Speisereste nur in Abfalleimer –
Wildschweine vor gefährlicher
Schweinepest schützen.

Swine fever in Europe

Food scraps in waste bin only – protect
wild pigs from dangers of swine fever.

Peste porcine en Europe

Jeter les restes de repas uniquement
dans des poubelles. Protéger les
sangliers du danger de la peste porcine.

La peste suina in Europa

Gettare i resti alimentari soltanto nella
pattumiera – proteggere i cinghiali dal
pericolo della peste suina.



www.blv.admin.ch/asp-info
Vertrieb / Distribution / Distribuzione / Distribution
www.bundespublikationen.admin.ch
www.publicationsfederales.admin.ch
www.pubblicazionifederali.admin.ch



Art.-Nr./No d'art./N. art/No: 341.301.2.DFIE

Pan Eco Veranstaltungsübersicht 2023 (Juni - Juli)

Datum	Zeit	Art der Veranstaltung	Titel	Teaser
Sa. 24. Juni	17–22	Exkursion für Erwachsene	Biber-Abend 3	Die Biber breiten sich immer weiter aus. Trotzdem bedarf es ein wenig Glück, um einem der Biber zu begegnen. Wir helfen dabei!
So. 2. Juli	14–17	Erlebnis für die ganze Familie	Familientag am Wasser	Wasser ist das prägende Element der Auen. Wir zeigen Ihnen das Wasser als Spielort und Lebensraum. Dazu erfahren Sie spielerisch, was es mit dem Wasser sonst noch so auf sich hat.
Sa. 8. Juli	13–17	Erlebnistag für Alle	Tag der offenen Tür PanEco	PanEco stellt sich vor! Auf einem Postenlauf durch's Dorf stellen wir Ihnen die drei Programme SOCP Orang-Utan-Schutzprogramm, Greifvogelstation und Naturzentrum Thurauen vor.
Sa. 29. Juli	9–12	Führung für Erwachsene	Besuch der Greifvogelstation: Schwerpunktthema Rotmilan	Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen und erfahren Sie Faszinierendes über Rotmilane.

Sämtliche Events für das Jahr 2023 sind der Webseite des Naturzentrums Thurauen und der Greifvogelstation aufgeschaltet und können ab sofort gebucht werden

Mehr Informationen dazu finden Sie auf: <https://naturzentrum-thurauen.ch/events/>

Chrischona Marthalen
mitenand, fürenand, Chile für alli si



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 25.06. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 02.07. | 10.00 Uhr
Taufgottesdienst im Werdhof Ossingen
Predigt: Godi Sagmeister
kein Livestream

Sonntag, 09.07. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

„Wenn ihr mich liebt,
werdet ihr meine Gebote halten.“
Johannes 14:15

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)
Samstag, 01.07., 15.07. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

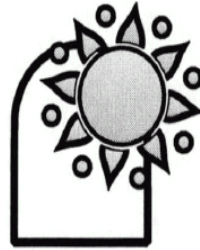
Wyland Life (Jugendgottesdienst)
Samstag, 24.06. | 19.00 Uhr
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

TeensClub
Freitag, 23.06. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar
Samstag, 24.06. / 08.07. | 14.00 Uhr
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77
www.jungschar-marthalen.ch

55 Plus
Sommerpause (nächste Aktivität: 20.09.23)
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!



Gottesdienste

So, 25. Juni Gottesdienst

9.30 Uhr mit Taufe von Yuna Machalek

Kirche Pfr. Ernst Friedauer
Marthalen Musik: Bojana Ammersinn, Orgel
Kollekte: Tischlein deck dich
Anschliessend Chile-Kafi



Sa, 1. Juli Gottesdienst im Abendlicht

19 Uhr
Wiese Pfrn. Renate Bosshard-Nepustil
Obstgarten Musik: Kirchenchor Trüllikon-
Rudolfingen Truttikon & Wyländer Provisorium
Anschliessend offenes Singen,
Lagerfeuerromantik & etwas
Feines fürs leibliche Wohl



So, 2. Juli Pontonier-Gottesdienst mit Taufe von Angelo De Giosa

10.30 Uhr
Pontonier- Pfr. Ernst Friedauer
haus Musik: Musikgesellschaft Rheinau
Ellikon Kollekte: Spitex Weinland Mitte
& Spitex Wyland AG
Anschliessend Würste vom Grill
Fahrdienst 10 Uhr Primarschule
(Valentin Kramer, 079 422 06 31)



So, 9. Juli Gottesdienst mit Abendmahl & Taufe von Lyan Sprenger

9.30 Uhr
Kirche Pfr. Ernst Friedauer,
Marthalen Daniela Schiltknecht, Katechetin
& Kinder vom 3. Klass-Unti
Musik: Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Kollekte: Visoparents
Anschliessend Chile-Kafi



Die nächsten Anlässe

Sommernachtsfeier in Rudolfingen

Für einmal feiern wir an einem Samstag Gottesdienst, und zwar am 1. Juli im Abendlicht auf der Wiese im Obstgarten (Dorfstrasse/Obere Breitenstrasse) in Rudolfingen mit einem gemütlichen Anschlussprogramm. Bei ungewissem Wetter finden Sie die Informationen zum Durchführungsort auf der Internetseite.

Pontonier-Gottesdienst in Ellikon am Rhein

Sie sind herzlich zum Gottesdienst am 2. Juli in Ellikon am Rhein eingeladen. Die Feier mit Taufe findet im Freien beim Pontonierhaus statt. Musikalisch begleitet uns die Musikgesellschaft Rheinau. Im Anschluss an den Gottesdienst können wir gemütlich zusammensitzen - bei einer Wurst vom Grill mit Brot und Getränk.

Für das Dessertbuffet freuen wir uns sehr über Kuchen- und Tortenspenden. Vielen Dank im Voraus! Falls das Wetter schlecht ist, sind wir zum Gottesdienst in der Bergkirche in Rheinau. Das Grillieren findet dann beim Schulhaus statt.

Ob ein Regionalgottesdienst stattfindet, verschiedene Gottesdienste in den Orten, ein spezieller Musik-Gottesdienst oder... Das finden Sie auf der neuen Webseite - schauen Sie rein. Sie sind überall herzlich willkommen:

www.kirche-wm.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 23. Juni	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Rössli
Di. 27. Juni	MSV Marthalen	BSV Andelf. Liegend - Match	17.30 Uhr, Marthalen
Mi. 28. Juni	MSV Marthalen	BSV Andelf. Liegend - Match	17.30 Uhr, Marthalen
Fr. 30. Juni	MSV Marthalen	Freiw. Übung	18.30 Uhr, Marthalen
Fr. 30. Juni	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabend & Musik	19.00 Uhr, Lindenhof Marthalen (schlecht Wetter Feuerwehrlokal)
Fr. 30. Juni	Dorfläbe	OpenAir Kino auf dem Radhof	20.00 Uhr, Radhof
Sa. 1. Juli	Bibliothek	Geschichtentreff für kleine Bücherzwerge	9.30 Uhr, Bibliothek
Sa. 1. Juli	Guggenmusik Chrottepösche	Jubi - Fest 30 Jahre GCP	11.11 Uhr, Schützenhaus Marthalen
So. 2. Juli	Ortsmuseum Marthalen	Vortrag „Apfel in der Mythologie“	15.00 Uhr, Hirschenkeller
Mo. 3. Juli	Pro Senectute	Leichte Tageswanderung	8.59 Uhr, Bahnhof Marthalen
Fr. 7. Juli	Natur- und Heimatschutz - Verein Marthalen	Abendspaziergang (Mit dem Velo nach Ellikon am Rhein)	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf, mit Velo
Do. 7. Juli	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Freihof

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 28. Juni 2023, 09.00 Uhr****Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.****Redaktion: Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen